

SAM WILSON
CAPTAIN AMERICA® 11

MARVEL

SPENCER
AGUÑA
MARTIN

THE LAX
PROJECT

CIVIL WAR™ II







THE LAX PROJECT

NOTICIA DE ÚLTIMA HORA

EL EX NEW WARRIOR “RAGE” SE MANIFIESTA CONTRA AMERICOPS

OTRAS NOTICIAS: El fundador de Americops Paul Keane niega las acusaciones de fuerza excesiva y discriminación racial. LAX PROJ

5:50 PM EST

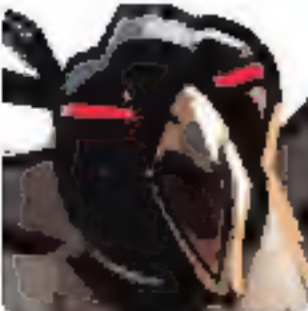
LIVE SHN

Speed Walk 5:50 PM 68%



SAM WILSON @CAPTAINAMERICASW

Después que a Steve Rogers le fue drenado el suero del supersoldado que lo mantuvo joven y fuerte, él me pasó su escudo, Sam Wilson, alias the Falcon. ahora peleo como captain america.



Wina Watch @WeStandWi... 8m

“Jim Rhodes fue dos cosas—un buen amigo, y un buen soldado.” @CAPTAINAMERICASW's elogios para James “War Machine” Rhodes



Tinfoil Hat 17m

Escuché que Tony Stark secuestró al niño inhumano, ¿el que predice el futuro? apuesto a que Captain Marvel & los Inhumanos no estaban felices de ESO.



Tinfoil Hat Podcast @TinfoilHa... 17m

¿Además escuché que Captain Marvel piensa usar al niño para detener los crímenes antes que pasen? un pequeño “big Brother” si me lo preguntas.



The NY Bulletin @NewYorkBu... 36m

Tras la muerte de James Rhodes se ha liberado la tensión entre la comunidad de los súper héroes, historiadores avisan que esto podría ser el comienzo de un gran conflicto.



Paul Keane @Keane_Ind... 50m

¿hay crimen? ¡llama a los Americops! ¡deja a las más grande fuerza de pelea policial privada de los Estados Unidos hacer de tu barrio un lugar seguro!

Speed Walk 5:50 PM 68%



Sam Wilson
Captain America

WRITER: NICK SPENCER

ARTIST: DANIEL ACUÑA

LETTERER: VC'S JOE CARAMAGNA

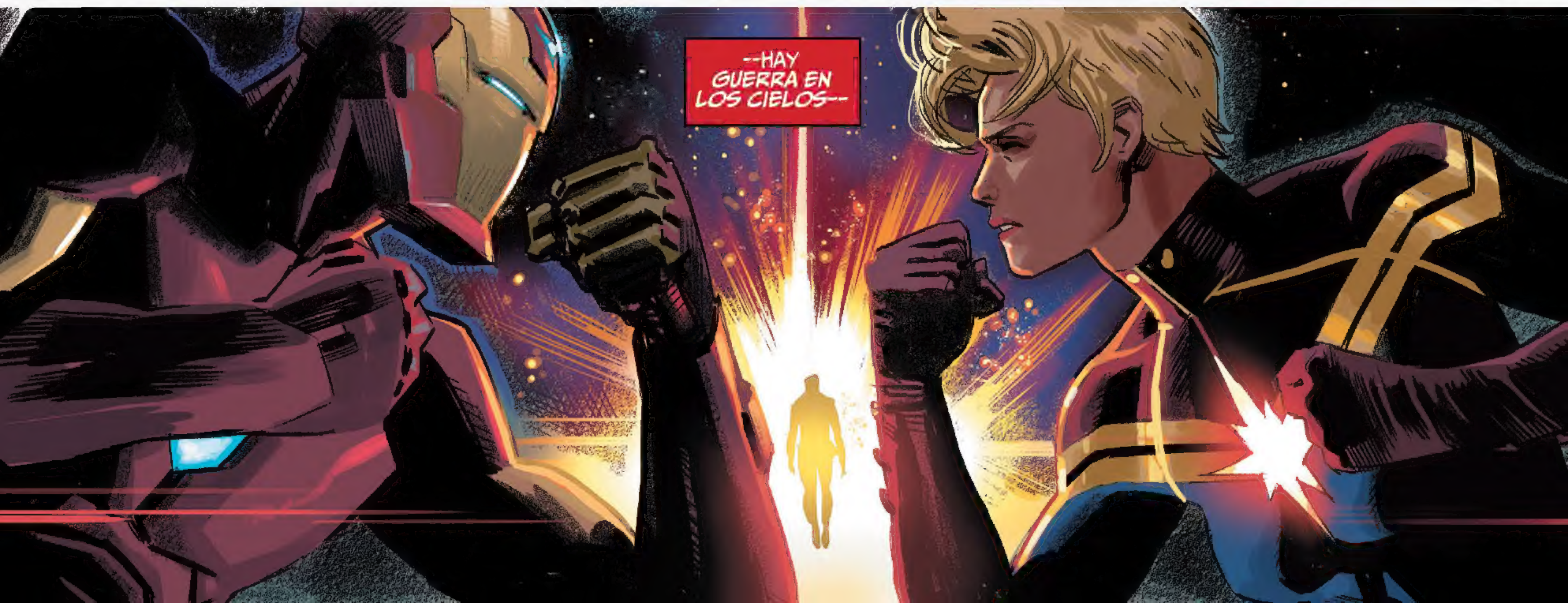
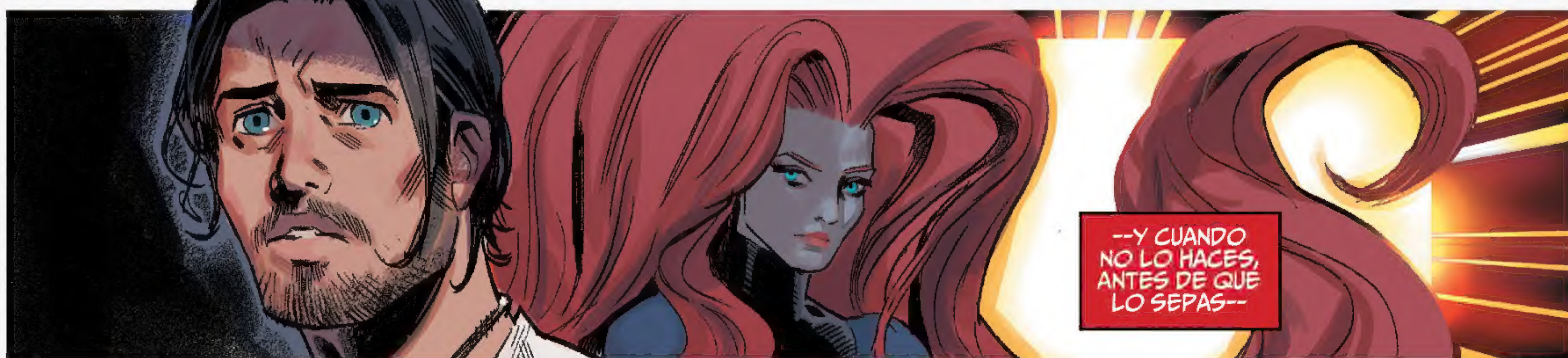
COVER: DANIEL ACUÑA

ASSISTANT EDITOR: ALANNA SMITH

EDITOR: TOM BREVOORT

EDITOR IN CHIEF: AXEL ALONSO
CHIEF CREATIVE OFFICER: JOE QUESADA
PUBLISHER: DAN BUCKLEY
EXECUTIVE PRODUCER: ALAN FINE
CAPTAIN AMERICA CREATED BY
JOE SIMON & JACK KIRBY

© 2016 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or insitution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.WWW.MARVEL.COM

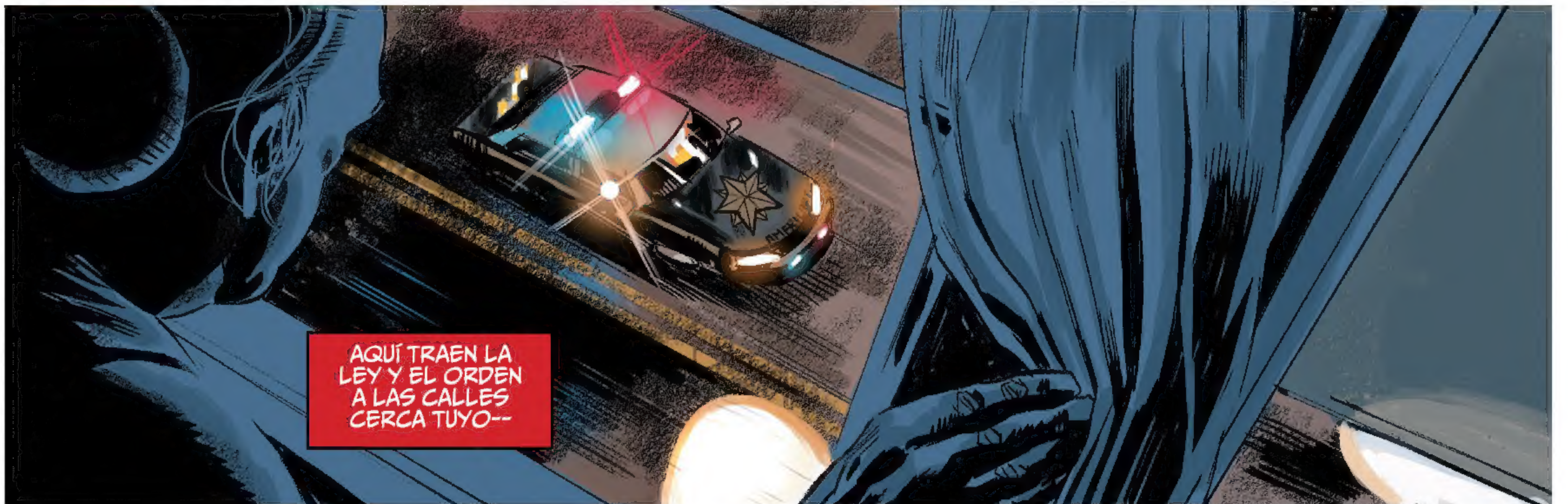




--Y GUERRA
EN EL SUELO.



LOS AMERICOPS. UNA
FUERZA POLICIACA
SÚPER PODEROSA.



AQUÍ TRAEN LA
LEY Y EL ORDEN
A LAS CALLES
CERCA TUYO--



--NO IMPORTA
SI TE GUSTE O
NO.

Y A UN MONTÓN DE GENTE NO LE GUSTA.

¡ELLOS ESTÁN ALLÁ AFUERA ACOSANDO A LA GENTE--A LA GENTE QUE NO HIZO ABSOLUTAMENTE NADA!

¡MANDARON A MI PRIMO AL HOSPITAL! ¡DIJERON QUE ÉL VA A NECESITAR SEIS MESES DE TERAPIA FÍSICA

TODOS SABEMOS LO QUE VA DESPUÉS DE--

INTENTÉ PRESENTAR UNA QUEJA--ELLOS ME ENCERRARON POR UNA HORA--

ALGUIEN VA A SER ASESINADO--

LA LÍNEA DIRECTA TIENE UN MONTÓN DE ACCIÓN, ESO ES SEGURO.





UNA VEZ MÁS--PAUL KEANE.

SUPER MULTIMILLONARIO HOMBRE QUE FINANCIÓ CON PETROLEO TODO ESTE ESPECTÁCULO DE FENÓMENOS.

APARENTEMENTE ESTE TIPO QUERÍA TOMAR UN DESCANSO DE ROMPER EL MEDIO AMBIENTE PARA ROMPER UNOS CUANTOS BARRIOS POBRES. ¿PERO POR QUÉ PARAR ALLÍ?



ÉL TIENE AYUDA DEL SENADOR TOM HERALD DE TEXAS, QUE SÓLO PASÓ UN PROYECTO DE LEY QUE OBLIGA A LAS AGENCIAS FEDERALES DE APLICACIÓN DE LA LEY PARA COOPERAR Y COMPARTIR RECURSOS CON LOS AMERICORPS.

SÍ, INCLUYENDO A I.N.S.* Y LA PATRULLA FRONTERIZA. TENGO AMIGOS VOLVIENDO A CASA QUE ME ENVIÁN FOTOS. MUCHO COOPERACIÓN EN SUS CARAS.

*SERVICIO DE INMIGRACIÓN Y NATURALIZACIÓN. POR SUS SIGLAS EN INGLÉS.



ENTONCES LO TENEMOS A ÉL--HARRY HAUSER--

--LOCUTOR DE RADIO, SALE AHÍ AFUERA A FANFARRO-NEAR, DICIÉNDOLE A LA GENTE COMO TODOS ESTOS "BEATDOWNS" ESTÁN MANTENIENDO A SUS NIÑOS A SALVO DE ESTOS "TIPOS DESAGRADABLES."

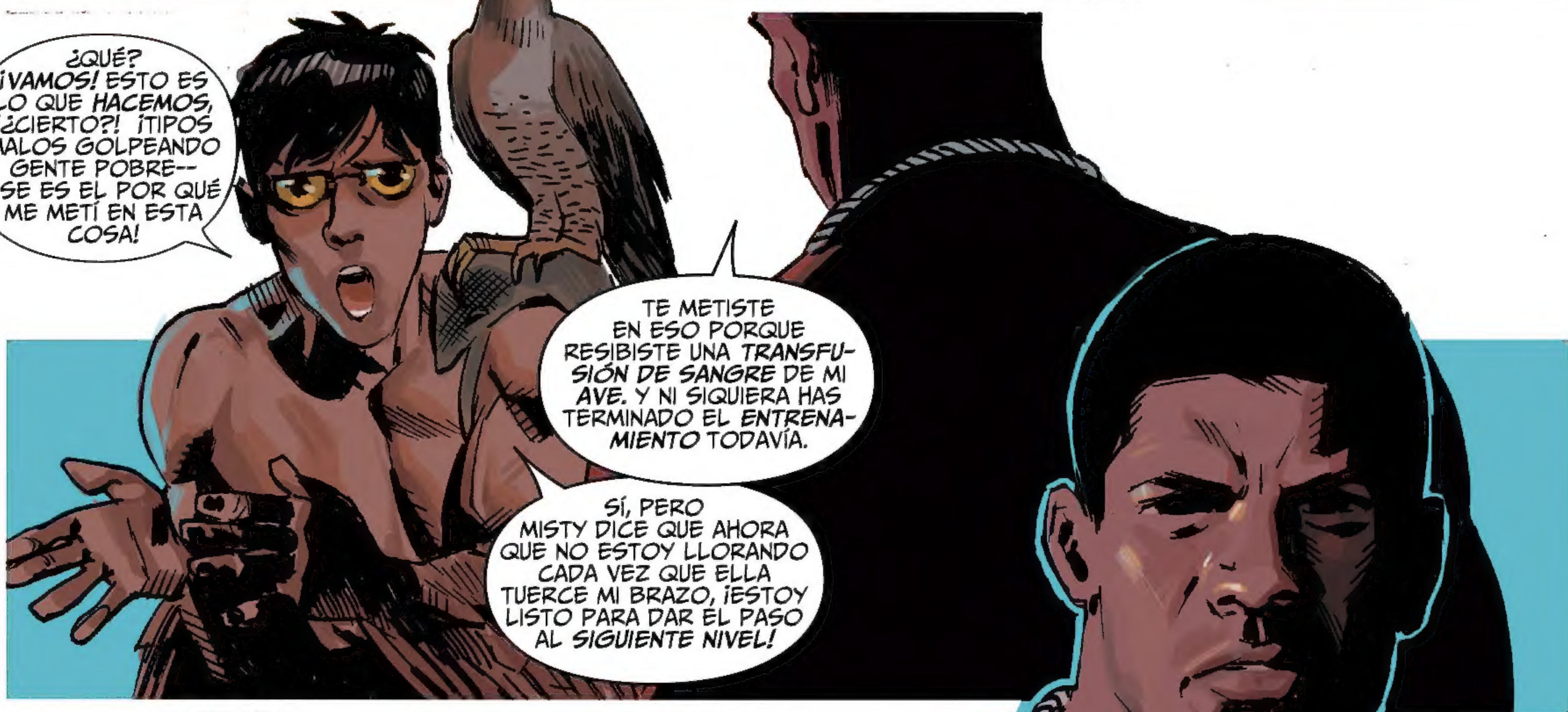
ME PREGUNTO QUÉ QUIERE DECIR CON ESO. ESTÁ BIEN, ENTONCES--¿QUÉ TENEMOS DE ELLOS?



¿ENSERIO? ¡SÓLO TE DIJE-- TENGO FOTOS! ¡Y MIRA TODAS ESTAS LLAMADA A LA LÍNEA DE EMERGENCIA!

ENTIENDO ESO, ¿PERO TIENES VIDEOS DE LOS AMERICOPS HACIENDO ALGO MALO? ¿CUÁNTOS TESTIGOS TIENEN ESAS PERSONAS? ¿ALGUNAS LEYES LOCALES DISPUESTAS A DEJAR CONSTANCIA CONTRA ESO?

HE ESTADO REVISANDO LAS LLAMADAS--HAY ALGUNAS COSAS QUE PODEMOS USAR, PERO... SÍ, ES UNA POSIBILIDAD PEQUEÑA.



¿QUÉ? ¡VAMOS! ÉSTE ES LO QUE HACEMOS, ¿CIERTO?! ¡TIPOS MALOS GOLPEANDO GENTE POBRE-- ESE ES EL POR QUÉ ME METÍ EN ESTA COSA!

TE METISTE EN ESO PORQUE RESIBISTE UNA TRANSFUSIÓN DE SANGRE DE MI AVE. Y NI SIQUIERA HAS TERMINADO EL ENTRENAMIENTO TODAVÍA.

SÍ, PERO MISTY DICE QUE AHORA QUE NO ESTOY LLORANDO CADA VEZ QUE ELLA TUERCE MI BRAZO, ¡ESTOY LISTO PARA DAR EL PASO AL SIGUIENTE NIVEL!

MIRA, YO SÉ CÓMO TE SIENTES--CRÉEME TAMBIÉN LO SIENTO. PERO SI VAMOS DETRÁS DE ESOS TIPOS, NECESITAMOS ASEGURARNOS QUE TENEMOS PRUEBAS. NECESITAMOS TENER UN DESPLIEGUE TOTAL.

NO ESTOY CAMINANDO EN LÍNEA RECTA EN OTRA MINA TERRESTRE POLÍTICA--

"--ESPECIALMEN-
TE NO CON LA
OTRA COSA."

NECESITA-
MOS HABLAR,
SAM.

MIRA, ES AQUÍ
DONDE CREO QUE
LOS NINJAS BORG-
ÑAS TIENEN LAS
COSAS OK--

QUIERO DECIR,
¿LOS VES INTENTANDO
ARREGLAR SUS PRO-
BLEMAS MIENTRAS
PELEAN CONTRA
NOSOTROS?

NOPE. ESTÁN
ENFOCADOS--
"CENTRADOS" CREO
QUE ES EL TERMINO.
PODRÍAS APRENDER
DE ELLOS, TONY.

¿QUÉ PUEDO DECIR?
SOY PARLANCHIN. Y NO
ES QUE NO ME GUSTA TU
RESPUESTA A LA LLAMADA
DE SOCORRO--

¿AVISASTE,
SOY EL ÚNICO QUE
LO HIZO? ES CASI
COMO QUE TODO EL
MUNDO TE EVITA.

LO ENTIENDO, LO ENTIENDO.
NADIE QUIERE LA GRAN CHARLA
DEL TÍO IRON MAN--CON GRAN-
DES PODERES Y VINIENDO A
GRANDES FIESTAS.

¿PERO LA NUEVA MASCOTA DE
CAROL? ¿ESTE NIÑO ULYSSES Y
SUS INCREÍBLES HABILIDADES PARA
DECIRNOS TODO LO QUE NOS VA A
PASAR PARA EL DESAYUNO MAÑANA?

VA A SER UN
PROBLEMA, SAM.
NECESITAMOS
PONERNOS AL
FRENTE DE ESO.

HH--GRA-
CIOSO.

¿QUÉ?

ESO ES LO
CAROL EXACTA-
MENTE DIJO.



NECESITAMOS
ENFRENTAR
ESTAS COSAS--

DICES ESA
COSA GRACIOSA
CUANDO ESTA-
MOS RODEADOS
EN TODOS LOS
FRENTE.

SABES LO QUE
QUIERO DECIR, SAM.
ESTO ES EXACTA-
MENTE DE LO QUE ESTOY
HABLANDO--UNA EM-
BOSCADA CHITAUURI EN
UNA ESTACIÓN DE EX-
PLORACIÓN, TOTAL-
MENTE FUERA DE
LA NADA.

E INCLUSO
UNA VEZ LOS
DETENGA-
MOS--

SI LOS
DETENE-
MOS.

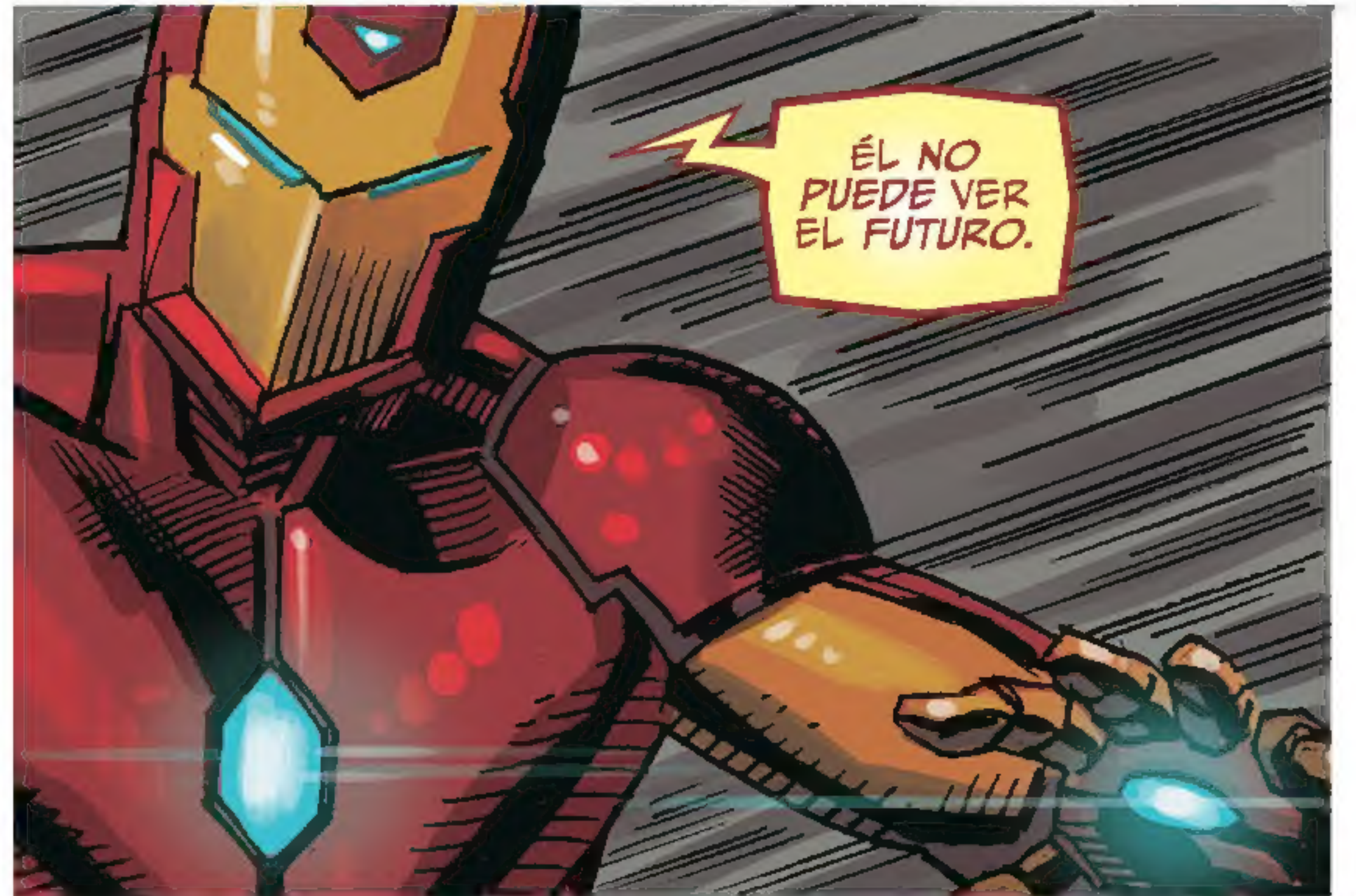
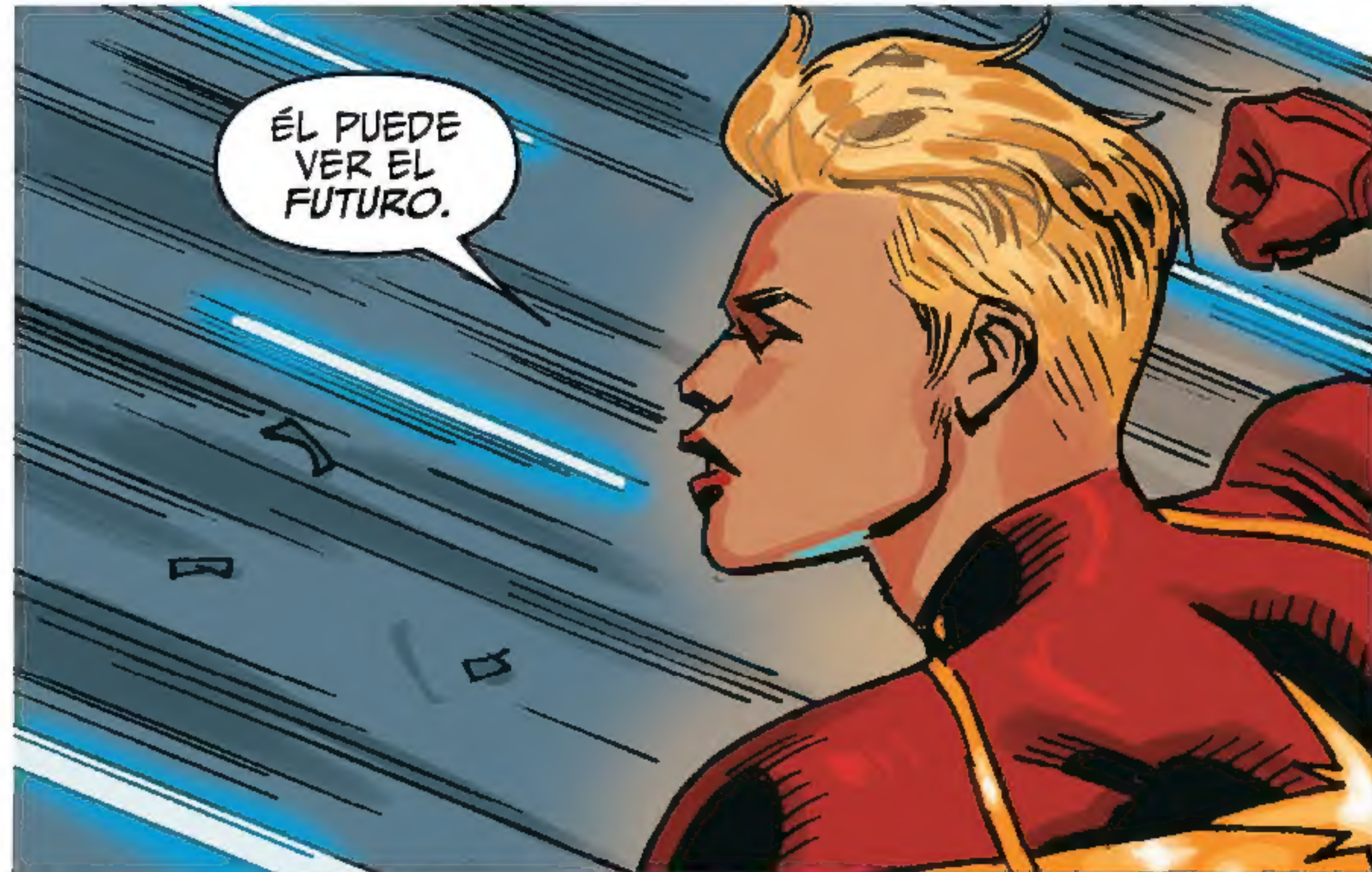
--EL DAÑO A LA
ESTACIÓN VA A SER
DEMASIADO GRANDE
PARA MANTENERLA
EN EL AIRE.

NO PODEMOS SEGUIR
CORRETEANDO NUESTRAS
COLAS ASÍ. SÉ QUE ES ALGO
QUE HAS ESTADO DICIENDO,
TAMBIÉN--HACER FRENTE A
LOS ASUNTOS ANTES QUE SE
CONVIERTAN EN PROBLEMAS,
SIENDO PRO-ACTIVOS--

Y SI ULYSSES
PUEDE AYUDARNOS
CON ESO--SI PUEDE
ENCAUZAR SUS HABI-
LIDADES--LOS RESUL-
TADOS SE DARÁN
ELLOS MISMOS.

CIERTO,
PERO CAROL--
TE ESCUCHO,
PERO HAY ALGO
QUE NADIE ME
ESTÁ DANDO
UNA RESPUESTA
DIRECTA DE--

¿CÓMO
FUNCIO-
NAN?





TE PERDÍ,
¿CIERTO?

REALMENTE
NUNCA ME
TUVISTE.

SÍ, SABÍA
QUE SERÍAS DI-
FÍCIL DE CON-
VENCER.

¿TUVISTE MÁS
SUERTE CON
LOS OTROS?

¿HONESTAMEN-
TE? NO COMO
ME GUSTARÍA--

PERO EN ALGÚN MOMENTO
SÓLO PARA DE CUIDAR,
¿SABES?

YO ESTOY
EN ESTE NEGO-
CIO DE SALVAR
VIDAS. ESTE
SALVA VIDA.

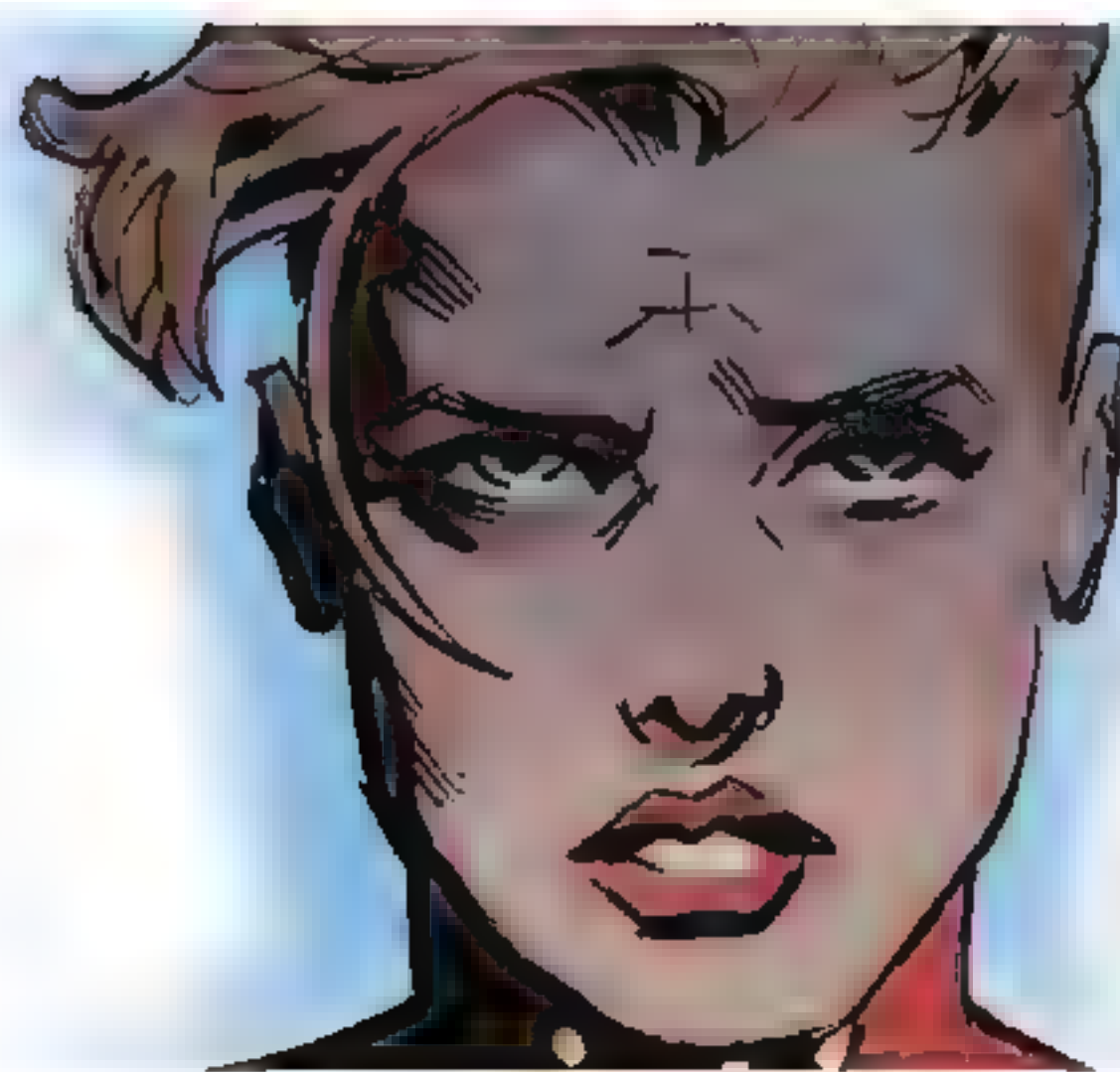
A VECES--USUALMENTE,
INCLUSO--LA MEJOR RESPUESTA
ES LA MÁS SIMPLE. PERO ES
COMO QUE ASÍ NO SOMOS
NOSOTROS MÁS--



TODOS ESTÁN
TAN PREOCUPADOS
SOBRE CÓMO SERÁN PER-
CIBIDOS, CÓMO ENCAJA
ESTO EN SUS POLÍTICAS.

¿CUÁNDO NOS HEMOS
LLEGADO A OBSESIONAR CON EL
RUIDO? ES COMO QUE HEMOS DEJADO
DE PENSAR SOBRE CÓMO LA HISTORIA
NOS VA A CONSIDERAR. TODOS ESTA-
MOS PREOCUPADOS DE QUÉ DIRÁ LA
GENTE DE NOSOTROS EN LOS PRÓXI-
MOS CINCO MINUTOS.

ASÍ QUE
CORREMOS POR
TODAS PARTES TRA-
TANDO DE COMPLA-
CER A TODOS, TRA-
TANDO DE NO MO-
LESTAR A NADIE--



Y QUIERE DECIR
QUE LLEGAMOS A
NINGUNA PARTE. SIN VISIÓN,
SIN RIESGOS, SÓLO
CORRIENDO EN CÍRCULO.
NADIE CAMBIÓ EL MUNDO
EN BUSCA DE LA
APROBACIÓN.

ASÍ QUE SI
TENGO QUE SER LA
MALA AQUÍ, LA ÚNICA QUE
TOMARÁ LAS NECESARIAS
PERO DESPRECIADAS
ACCIÓN, BIEN--



--NO
ES LÍDER SI
SIEMPRE ES
POPULAR.

ADMIRO TU COLUMNA
VERTEBRAL, CAROL. REAL-
MENTE LO HAGO. INCLUSO
CUANDO CREO QUE ESTÁS
MARCHANDO EN LA DIREC-
CIÓN EQUIVOCADA--Y DEFINI-
TIVAMENTE CREO QUE ESE
ES EL CASO AQUÍ.

PERO HEY,
SI TE SIRVE DE
CONSUELO--

"--ODIO ESTAR DE SU LADO."

ENTONCES, SÍ, SI TIENES ALGUNA IDEA DE DÓNDE VIENE ESTO--

TE LO DIJE, VOY A PENSARLO Y REGRESARÉ CONTIGO.

SEGURO, SEGURO, SIN PRESIONES--

BUSCANOS EN FACEBOOK: THE LAX PROYECT

PERO--LA OTRA COSA, TOTALMENTE NO RELACIONADO--ESCUCHE QUE TODO EL FUNCIONAMIENTO DE TU LÍNEA DE EMERGENCIA ESTÁ ENFRENTANDO UN PEQUEÑO... ¿PROBLEMA DE DINERO?

¿HAS ESTADO PRESTÁNDOLE DINERO A TU HERMANO? SÓLO PUEDO IMAGINAR LO HUMILLANTE QUE ES ESO. ASÍ QUE ESTABA PENSANDO, QUIZÁS PODRÍA ABRIR UN PAR DE ALCANCIAS EN MAR ADENTRO. QUIERO DECIR, ERES FINANCIERAMENTE ACTO, ¿CIERTO?

INCREÍBLE.

¿QUÉ?

¿"TOTALMENTE IRREAL"? ¿ESTÁS INTENTANDO COMPRAR MI APOYO AHORA?

OH, NO, HEY ESTÁS MALINTERPRETANDO TODO AQUÍ--

LOS AMIGOS SE CUIDAN ENTRE ELLOS, ¿CIERTO? Y AMIGOS QUE VIVEN EN PENTHOUSE CUIDAN MEJOR QUE NADIE MÁS. ES LA VENTAJA DE TENER UNA VISTA GRANDE.

SÓLO PARA. HOMBRE, TONY, TÚ ERES REALMENTE ALGO--

--INCLUSO CUANDO TIENES LA RAZÓN, ERES UN \$@#!

ASÍ QUE SÍ, COSAS COMO ESTA--

PODRÍA PRES- CINDIR EN ESTE MOMENTO.

ENCENDIÉN- DOLO... EN- CENDIDO.

¿ESTÁ ENCENDIDO AHORA?

UH, ESPERA UN SEGUNDO... OK, AHORA LO ESTÁ.



BUENAS NOCHES, A TODOS. SÉ QUE HA PASADO MUCHO DESDE QUE HICE UNO DE ESTOS... PERO ME HAN ESTADO HACIENDO UN MONTÓN DE PREGUNTAS--ALGUNAS POR LAS REDES, OTRAS A TRAVÉS DE LA LÍNEA DE EMERGENCIA--

--SOBRE ESTE DESACUERDO ENTRE IRON MAN Y CAPTAIN MARVEL.



AHORA, CUENTO CON AMBAS PERSONAS COMO AMIGOS, Y HÉROES. ASÍ QUE ESTO NO ES FÁCIL PARA MÍ.

Y MÁS QUE ESO, SÉ LO DEMASIADO BUENO COMO FÁCIL QUE ES PARA LOS ESTADOS COMO ESTE RETORCERSE Y ADAPTARSE A DIFERENTES AGENDAS DE LAS PERSONAS.

ASÍ QUE LO QUE ME GUSTARÍA HACER AHORA MISMO ES EXPLICAR, PONER EN CLARO, LOS TÉRMINOS DETALLADOS DE MI POSICIÓN--

UHH...¿CAP? ES POSIBLE QUE DESEES VER ESTO--



ESTOY A MITAD DE INTENTAR HABLAR CON SENTIDO EN LA INTERNET ACÁ.

TIENE RAZÓN, SAM TÚ NECESITAS VER ESTO.



¿SIGH? BIEN. ASÍ QUE--¿MI POSICIÓN EN SALVAR EL FUTURO?

@#& NO.



AL DIABLO CON ESO. EDITÉNLO Y SUBÁNLO.

ME GUSTA, JEFE. CORTO Y BUENO.



AHORA, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO CON ESO--

TIENEN RAZÓN, AUNQUE TAN PRONTO COMO VI SU CARA, SÉ QUE MIS PROBLEMAS SIMPLEMENTE SE PUSIERON AÚN PEOR--



--RAGE NUNCA HIZO LAS COSAS MÁS FÁCILES, DESPUÉS DE TODO.



ELVIN HALIDAY--A.K.A. RAGE--
TENIA TRECE CUANDO CAYÓ
EN UN LODO TÓXICO QUE LO
CONVIRTIÓ EN UN HOMBRE DE
8-PIES-DE-ALTURA, SÚPER
FUERZA, SÚPER VELOCIDAD DE
UN HOMBRE GOLIATH.

Y VAYA QUE ÉL
SALIÓ DE BALANCE.

ÉL ERA INCLUSO UN AVENGER POR UN
MOMENTO--HASTA QUE AVERIGUAMOS
QUE ÉL NO ERA LO SUFICIENTEMENTE
VIEJO PARA IR AL BAILE DE GRADUACIÓN,
LE DEJABAMOS VOLAR SOLO UN QUINJET.

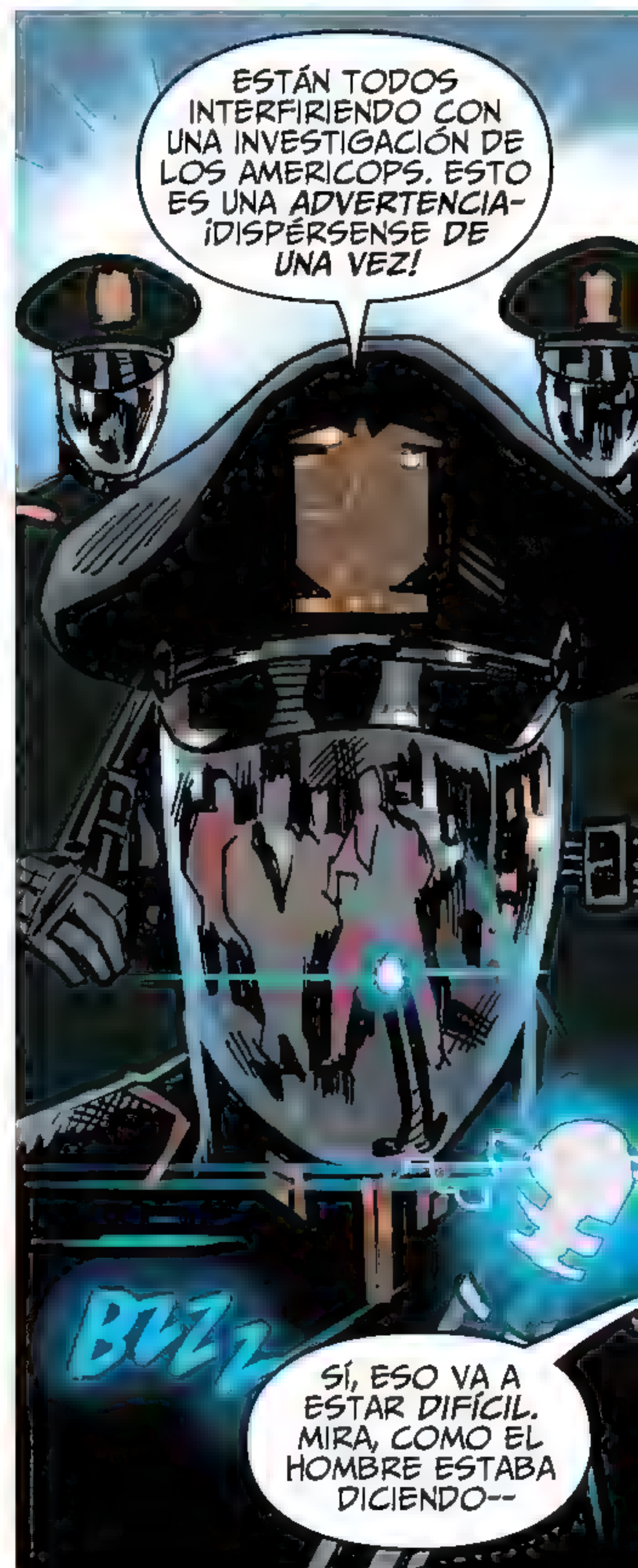
DESPUÉS DE ESO,
ESTUVO UNOS AÑOS CON
LOS NEW WARRIORS, UN
EQUIPO DE SÚPER HÉROES
UNOS PEQUEÑOS MAS
CERCA A SU APROPIADA
EDAD (SALUDABLE)--

--Y FUE CON ELLOS
CUANDO LA ESTRATEGIA
DE STAMFORD--LA COSA
QUE INICIÓ LA PRIMERA
CIVIL WAR ENTRE HÉROES--
PASADA.

ÉL INTENTÓ ESPIAR ESE
ERROR, AUNQUE--UNIÉNDOSE
CON EL PROGRAMA INICIATIVA
AVENGERS, AÚN, LAS COSAS
SIEMPRE PARECÍAN IR PEOR,
ACABABAN CON ÉL EN
UNA PELEA.

NO ES UN
MAL CHICO,
ES SOLO--

--BIEN,
SUPONGO QUE
EL NOMBRE LO
DICE TODO.





USTEDES, POR OTRA PARTE, NUNCA LOS HABÍA VISTO ANTES. Y YO HE ESTADO AQUÍ TODA MI VIDA.

HE VISTO CÓMO MUCHOS CHICOS DE ALREDEDOR DE AQUÍ USTEDES LOS HAN MANDADO AL HOSPITAL, O ENCERRADOS EN ALGUNA INVENTADA %\$#@#%.

AHORA, NO ME MALINTERPRETEN, ESTOY A FAVOR DE PERSEGUIR A LOS CRIMINALES--¿PERO CHICOS VENDIENDO BLU-RAYS DE CONTRABANDO O CAJAS DE CIGARRILLOS?



ESO ME HACE PENSAR QUE TIENEN OTRAS MOTIVACIONES.

ESTA ÁREA HA SIDO ELEGIDA POR LA OLEADA DE APLICACIÓN DEBIDO A LAS ALTAS TASAS DE CRÍMENES. NUESTRO EQUIPO DE TRABAJO DE LAS VENTANAS ROTAS SE HA DESPLEGADO--

HH. SI ESO ES LO QUE LES MOLESTA, PUEDO PONER A TRABAJAR LA FIJACIÓN DE LAS VENTANAS EN VEZ. LA GENTE AQUÍ ESTARÍA MUY AGRADECIDA DE ESO.



¿PERO EN CUANTO A QUE LE PONGAN SUS MANOS A LAS PERSONAS? ESO SE DETIENE. HOY.



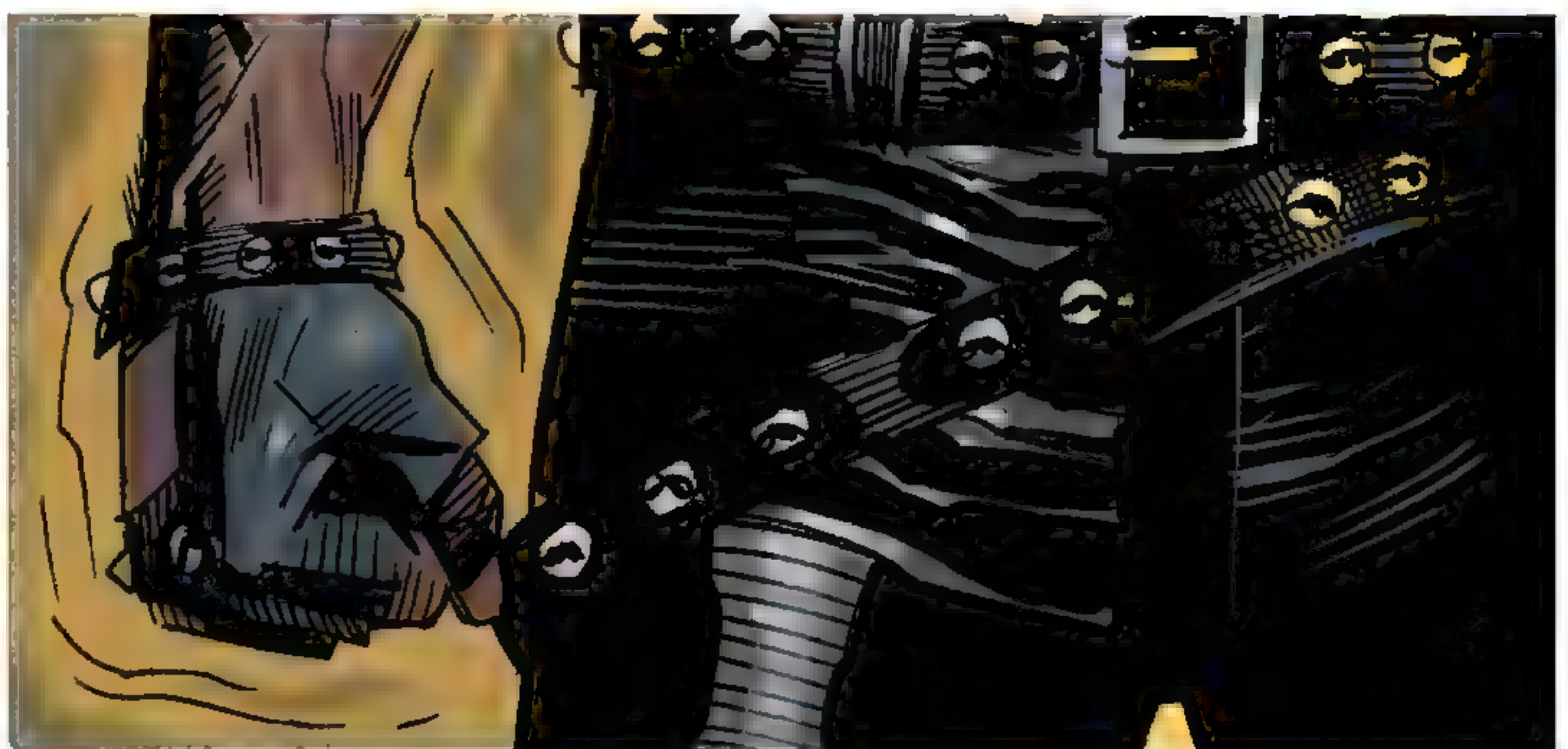
SEÑOR. USTED NECESITA RETROCEDER, AHORA MISMO. SI TIENE UNA QUEJA, PUEDES PRESENTAR UNA A NUESTRA JUNTA DE REVISIÓN.

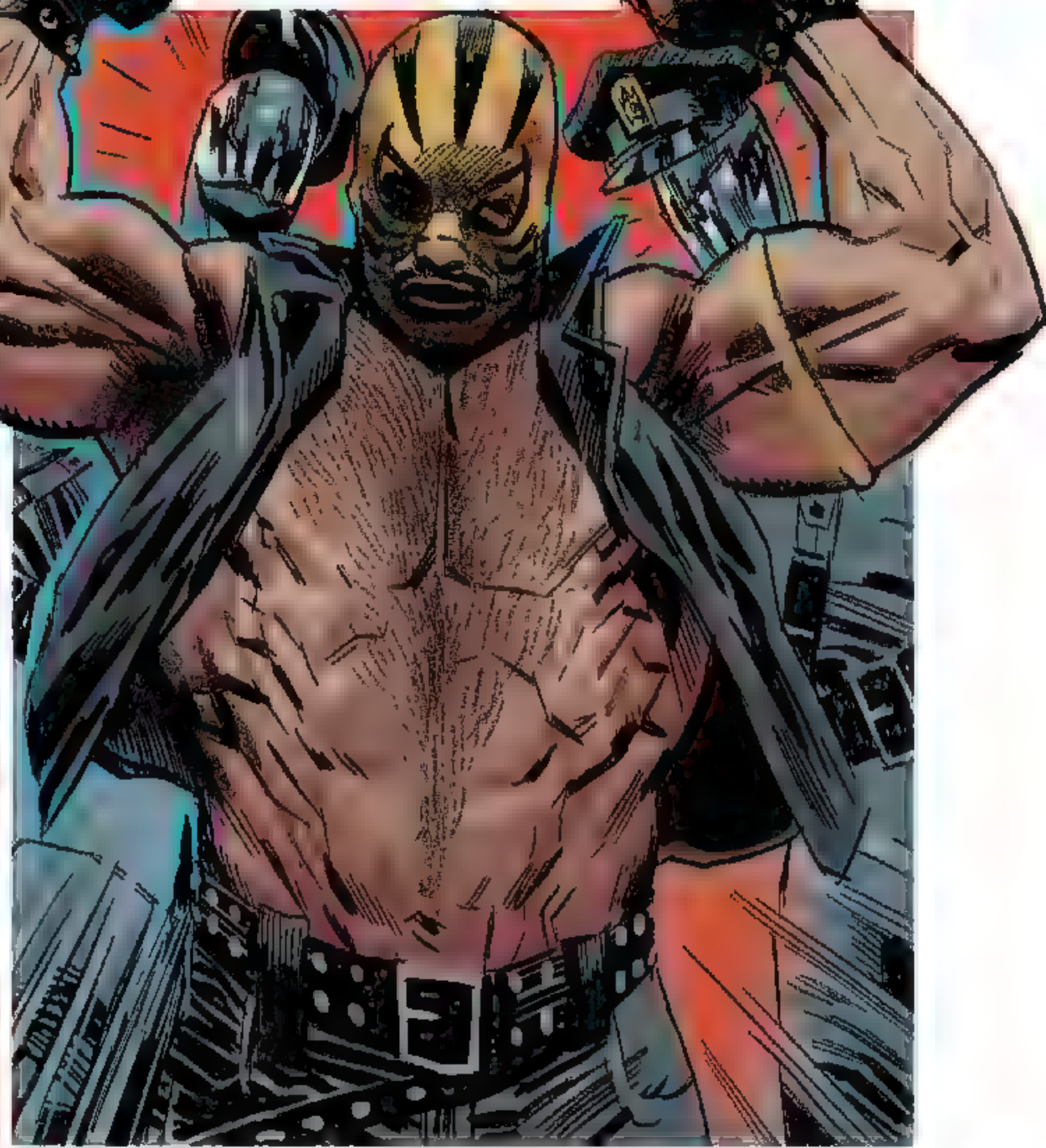
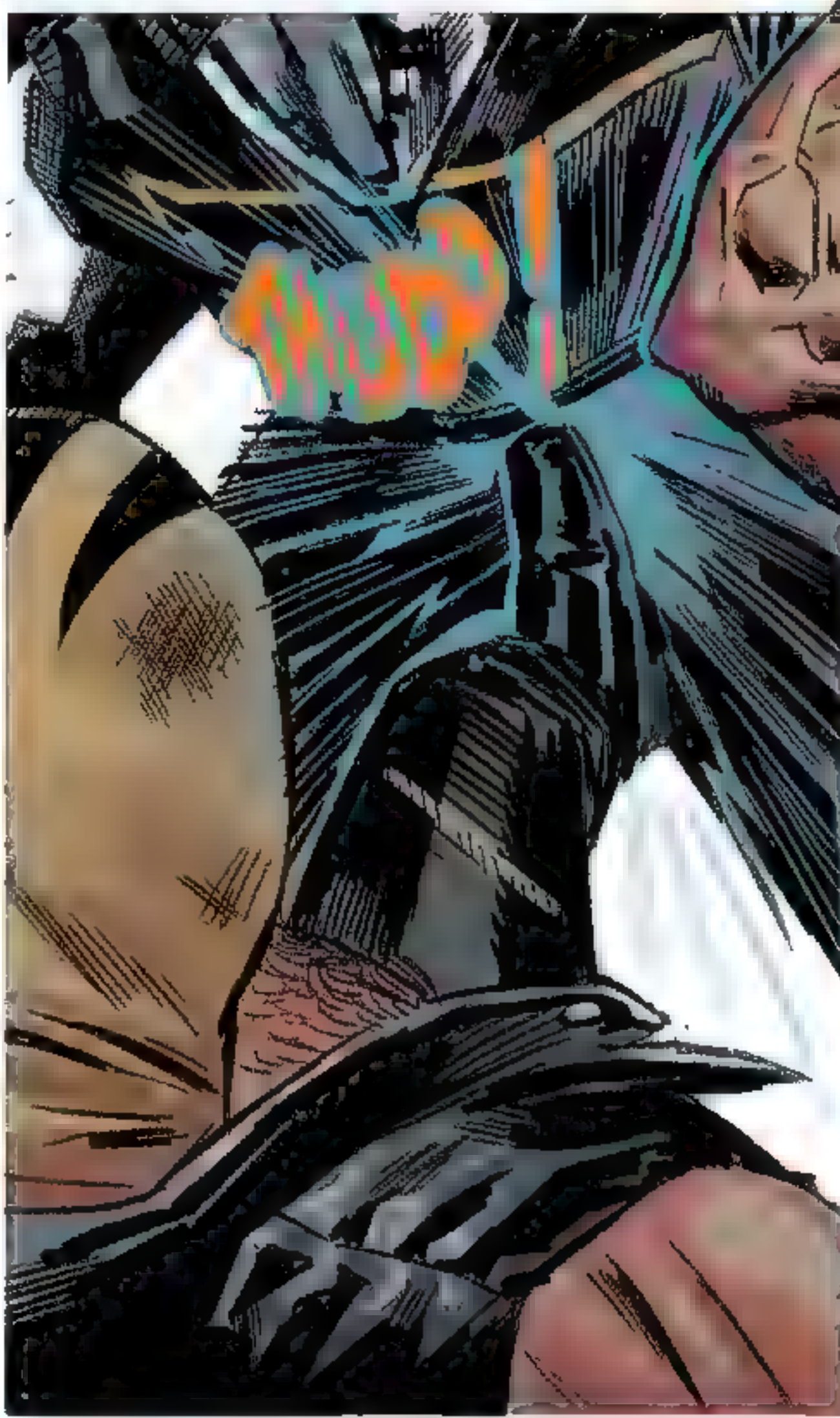
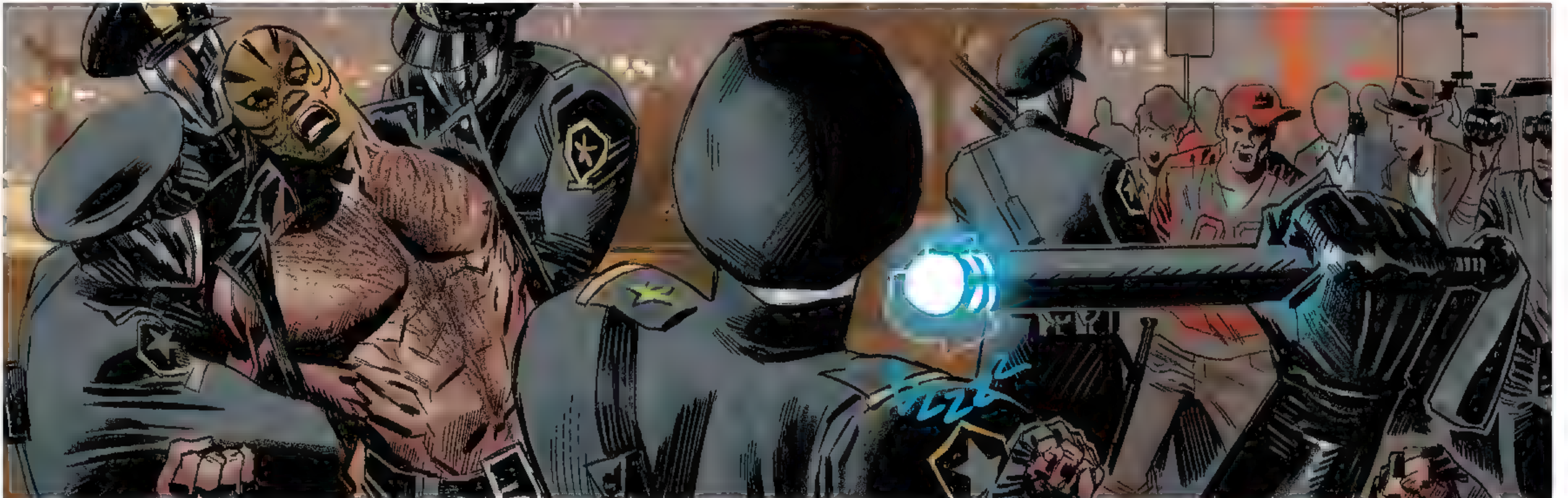
¿SÍ? QUIZÁS LO HAGA--



WAP

--DEBERÍA CONSEGUIR TU NÚMERO DE PLACA, ENTONCES.







ESO NUNCA VA
DE LA MANERA
EN QUE LO PLA-
NEAS.

LOCALIZACIÓN
CLASIFICADA.

INTELIGENCIA DICE
QUE ESTE ES EL PUNTO.
LOS LÍDERES DE LA
CÉLULA RESPONSABLE
POR EL BOMBARDEO DEL
MARTES ESTÁN ENCERRA-
DO EN EL INTERIOR.

EL PROBLEMA ES,
DEFINITIVAMENTE SABEMOS
QUE TIENEN MUJERES ALLÍ,
Y LOS MOCOSOS. MÁS
ESCUDOS HUMANOS QUE
ACOMPAÑANTES.

PERO ESTÁN ARMADOS
HASTA LOS DIENTES, SEÑOR.
EL GENERAL QUIERE QUE SEPAS
QUE TENEMOS UN ATAQUE AÉREO
EN MODO DE ESPERA SI CREEES
QUE ESTO ESTÁ MUY PELUDO--

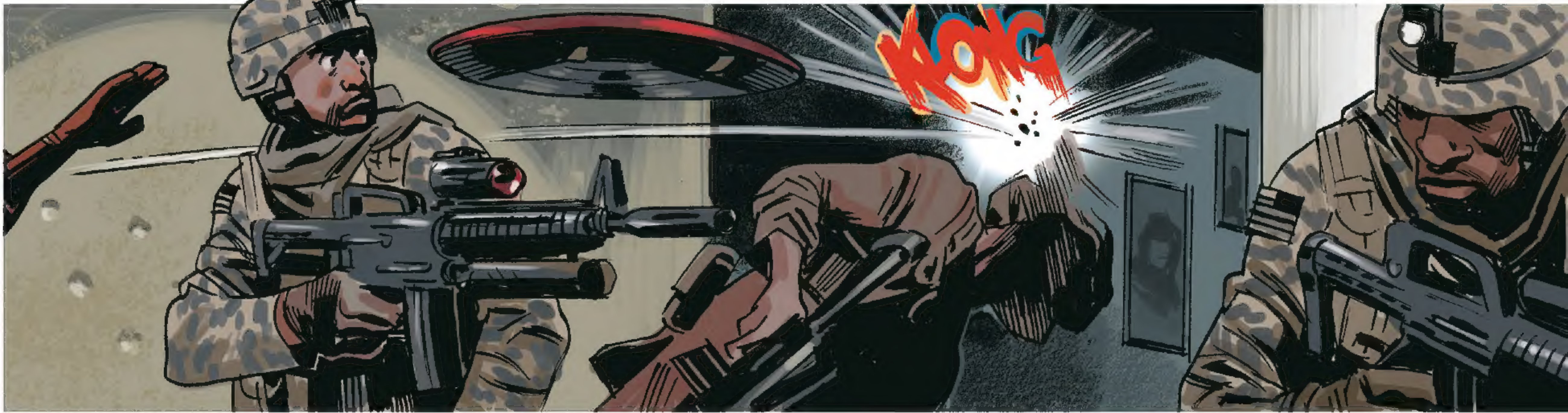
TU GENTE,
¿USTED SABE CUÁL
ES EL PROBLEMA
CON LOS AVIONES
NO TRIPULADOS?

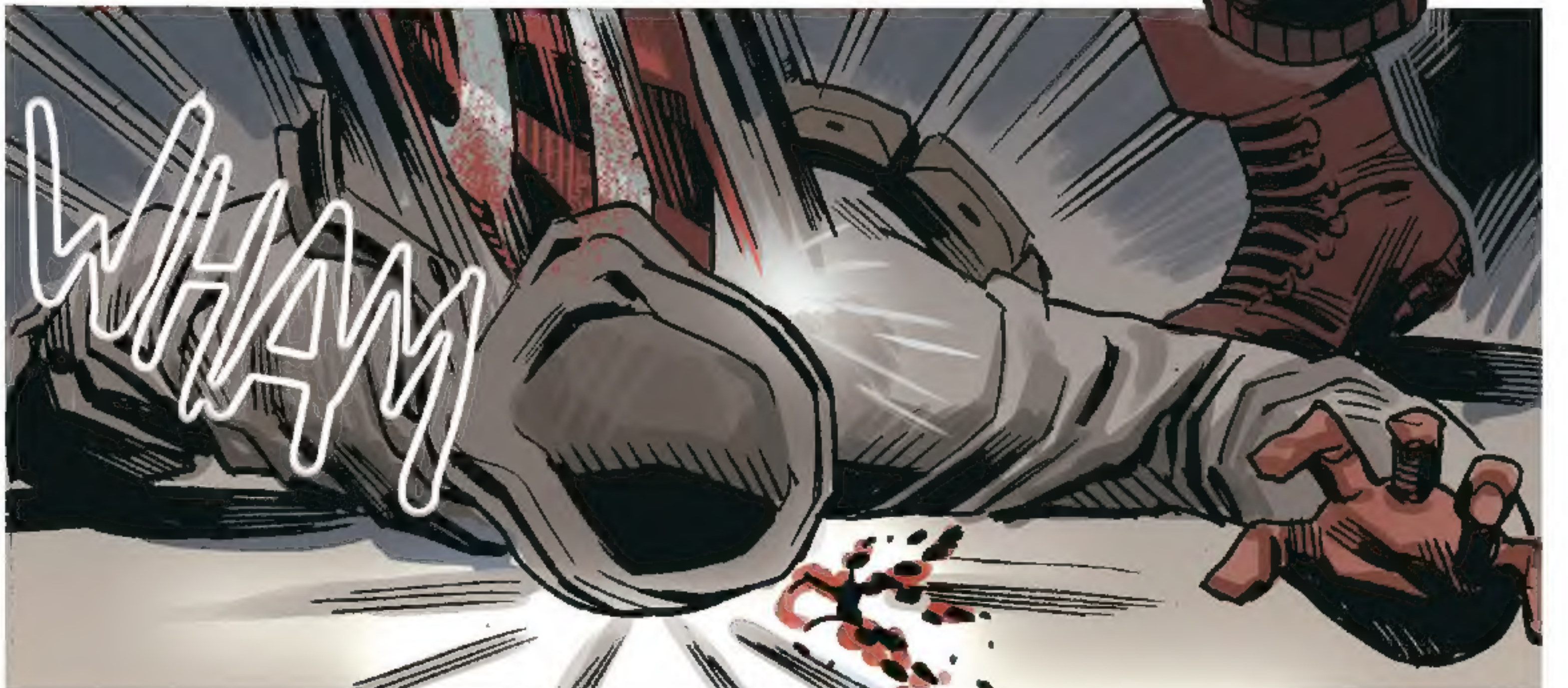
UH, PUEDO DECIRTE
LO QUE EL CONCEJO
DE LAS NACIONES UNIDAD
DICE DE LOS DERECHOS
HUMANOS--

EL PROBLEMA
ES QUE USTED NO
LLEGA A VER SUS
ROSTROS.

A MI SEÑAL,
CABALLEROS.

GRA
SH







DILES
QUE ESTOY
OCUPADO.

PRÓXIMO:
LLEGA:

U.S. AGENT

THE LAX PROJECT

MUNDO

POLÍTICA

ENTRETENIMIENTO

DEPORTE

VÍDEOS

FOTOS

MEDIA

COMICS

BUSCANOS EN FACEBOOK: THE LAX PROYECT

Search NEXT



LOS AMERICOPS TE QUIEREN

5,117 COMMENTS | 62,343 ❤️



TO

WH
HOW

